

# FRD18

ALARM CLOCK RADIO



## USER GUIDE

## CONTENT

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS.....	1
POWER SUPPLY.....	1
TURNING ON/OFF THE UNIT.....	2
SETTING THE TIME .....	2
LISTENING TO THE RADIO.....	2
Manual search.....	2
Automatic search.....	2
To enhance radio reception ability .....	2
Preset stations.....	2
Manual storage.....	2
Listen to station presets.....	3
ALARM MODE.....	3
Stopping the alarm .....	3
SLEEP FUNCTION .....	3
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	3
WARNINGS.....	4

## LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS



1. ON/OFF: To turn unit on/off.
2. TIME: Setting the clock / PRESET: Memorization.
3. P-: PRESET-.
4. P+: PRESET+.
5. SLEEP: To fall asleep with the radio / SNOOZE: Interval alarm repetition.
6. Volume- / AL 1: Alarm 1.
7. Volume+ / AL 2: Alarm 2.
8. HOUR: Hour setting / Tuning↓.
9. MINUTE: Minute setting / Tuning↑.
10. FM radio indicator.
11. Alarm 1 buzzer indicator.
12. Alarm 1 radio indicator.
13. Alarm 2 buzzer indicator.
14. Alarm 2 radio indicator.

## POWER SUPPLY

For optimal performance, alkaline batteries are recommended. These batteries must be replaced every six months.

1. Insert the plug of power cord into a standard wall outlet.
2. Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified. Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. Do not attempt to recharge the batteries, they can catch fire or explode. The batteries need to be replaced when the volume decreases or sound is distorted during operation.

**Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

## TURNING ON/OFF THE UNIT

In standby mode, press ON/OFF button once to turn on the unit and press ON/OFF button again to turn off the unit.

## SETTING THE TIME

1. In standby mode, press and hold TIME button, the display will flash. Set the time with HOUR and/or MINUTE.
2. Press again TIME button to confirm.

**Note:** If during the adjustment time no key is activated in around 4 seconds, the current display will be automatically stored.

## LISTENING TO THE RADIO

Press ON/OFF button once to turn on the radio.

### Manual search

1. Adjust the volume by Volume- or Volume+ to the desired level.
2. Choose your radio station with Tuning↓ or Tuning↑.

### Automatic search

Press and hold Tuning↓ or Tuning↑ for a few seconds. The automatic search locates strong stations. A station with a weak signal can be set manually by repeatedly pressing Tuning↓ or Tuning↑.

### To enhance radio reception ability

FM: Extend the wire antenna.

### Preset stations

This unit can store 10 FM stations.

### Manual storage

1. Select a radio station manually or in automatic search.
2. Press and hold the PRESET button for around 1 second. "P 01" blinks on the screen.
3. Press P- or P+ to select a channel.
4. Press the PRESET button to save it.
5. Repeat steps 1-4 to store other stations.

### Listen to station presets

1. Press the PRESET button. "P 01" blinks on the screen.
2. Press PRESET repeatedly to select your desired channel.
3. You can also press P- or P+ to select your desired channel.

### **ALARM MODE**

1. In standby mode, press AL 1 button to select the source of wake up to buzzer or radio, the corresponding indicator lights up, and the display blinks.
2. Press HOUR and/or MINUTE to set the time of wake up.
3. Press AL 1 button to confirm.

**Note:** Same procedure applies for alarm 2 with AL 2 button.

### Stopping the alarm

1. Alarm repetition: Press SNOOZE, the alarm stops and will sound again 9 minutes later.
2. Alarm stop: Press ON/OFF or AL 1 button and the alarm will sound again the next day at the same time.
3. Alarm cancellation: In standby mode, press AL 1 button repeatedly to cancel the alarm permanently. The alarm indicator lights off.

**Note:** Same procedure applies for alarm 2 with AL 2 button.

### **SLEEP FUNCTION**

To fall asleep with the radio, press ON/OFF button once to turn on the unit, then press SLEEP button to select 90-80-70-60-50-40-30-20-10 minutes of listening. The unit will automatically turn off after the specified time. To cancel the sleep function, press the SLEEP time to off.

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

POWER SUPPLY:


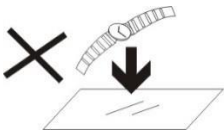


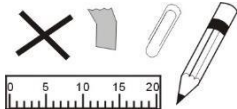
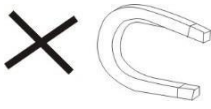
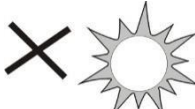
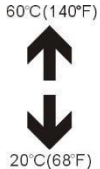
AC 100-240V~50/60Hz, 5W consumption

DC 3V 2x1.5V, battery type AAA size (not provided) for back up.








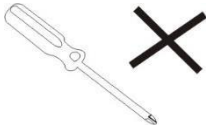

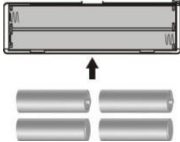
RADIO:

FM 87.5-108 MHz

## WARNINGS

	<p>Correct disposal of this Product (Waste Electrical &amp; Electronic Equipment)(WEEE)</p> <p>Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.</p> <p>This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life should be disposed of separately from your household waste.</p> <p>Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.</p> <p>In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!</p>
	<p>DO NOT place objects on top of the device, as objects may scratch the device.</p>
	<p>DO NOT expose the device to dirty or dusty environments.</p>
	<p>DO NOT place the device on an uneven or unstable surface.</p>
	<p>DO NOT insert any foreign objects into the device.</p>
	<p>DO NOT expose the device to strong magnetic or electrical field.</p>
	<p>DO NOT expose the device to direct sunlight as it can damage the device. Keep it away from heat sources.</p>
	<p>DO NOT store your device in temperatures higher than 40°C(104°F). The internal operating temperature for this device is from 20°C(68°F) to 60°C(140°F).</p>

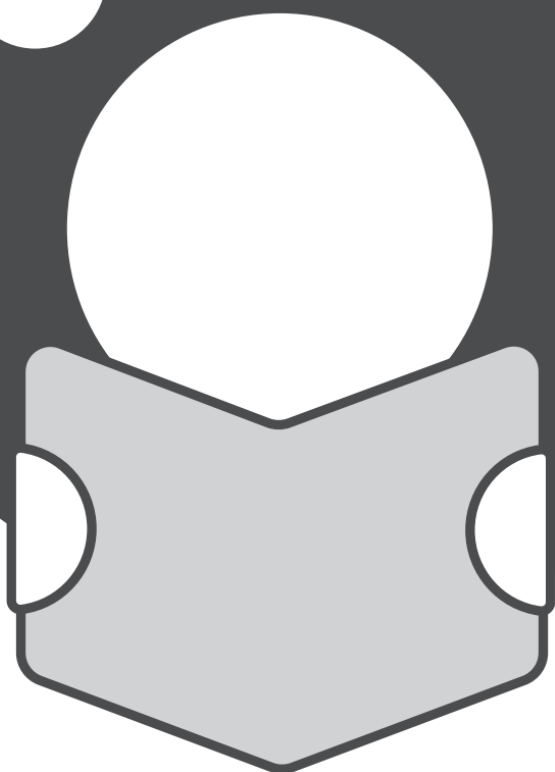
User guide  
FRD18

	DO NOT use the device in the rain.
	Please check with your Local Authority or retailer for proper disposal of electronic products.
	The device and adaptor may product some heat during normal operation of charging. To prevent discomfort or injury from heat exposure, DO NOT leave the device on your lap.
	POWER INPUT RATING: Refer to the rating label on the device and be sure that the power adaptor complies with the rating. Only use accessories specified by the manufacturer.
	Clean the device with a soft cloth. If needed, dampen the cloth slightly before cleaning. Never use abrasives or cleaning solutions.
	Always power off the device to install or remove external devices that do not support hot-plug.
	Disconnect the device from an electrical outlet and power off before cleaning the device.
	DO NOT disassemble the device. Only a certified service technician should perform repair.
	The device has apertures to disperse heat. DO NOT block the device ventilation, the device may become hot and malfunction as a result.
	Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.

User guide  
FRD18

	<p>PLUGGABLE EQUIPMENT: the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.</p>
	<p>European Union: Disposal Information.</p> <p>This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.</p>
MADE IN CHINA	





# FRD18

RADIO DESPERTADOR



## GUÍA DE USUARIO

## CONTENIDO

LOCALIZACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE CONTROLES.....	1
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	1
CONFIGURAR EL RELOJ .....	2
ESCUCHAR LA RADIO .....	2
Búsqueda manual de emisoras.....	2
Búsqueda automática de emisoras .....	2
Aumentar la capacidad de recepción de señal.....	2
Emisoras predefinidas.....	2
Guardar emisoras manualmente .....	2
Escuchar emisoras presintonizadas .....	3
MODO ALARMA.....	3
Parar la alarma .....	3
FUNCIÓN SLEEP.....	3
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	3
ADVERTENCIAS.....	4

## LOCALIZACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE CONTROLES



1. ON/OFF: Encender y apagar la el dispositivo.
2. TIME: Configurar el reloj / PRESET: Memorización.
3. P-: Memorización-.
4. P+: Memorización+.
5. SLEEP: Apagado automático / SNOOZE: Intervalo de repetición de alarma.
6. Volume- : Bajar volumen / AL 1: Alarma 1.
7. Volume+: Subir volumen / AL 2: Alarma 2.
8. HOUR: Configuración de la hora / Tuning↓: Ajuste hacia atrás.
9. MINUTE: Configuración de los minutos / Tuning↑: Ajuste hacia adelante.
10. Indicador de radio FM.
11. Indicador de Alarma 1 con timbre.
12. Indicador de Alarma 1 con radio.
13. Indicador de Alarma 2 con timbre.
14. Indicador de Alarma 1 con radio.

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Se recomienda utilizar pilas alcalinas para un óptimo funcionamiento. Las pilas deben ser substituidas cada seis meses.

1. Conecte el conector del cable de alimentación a una toma de la pared.
2. Coloque las pilas en su compartimiento correspondiente. Utilice solo el tipo de pilas con el tamaño recomendado y asegúrese de respetar la polaridad indicada en el compartimiento, ya que colocarlas con una polaridad incorrecta puede causar daños en el dispositivo. No intente cargar las pilas, pueden incendiar el dispositivo y explotar. Las pilas deben substituirse cuando el volumen del sonido se reduce o sufre distorsiones.

**Aviso:** Peligro de explosión en caso de sustituir las pilas de forma incorrecta. Sustitúyalas sólo por unas del mismo tipo o equivalente.

## ENCENDER/APAGAR EL DISPOSITIVO

Para encender el dispositivo cuando se encuentre en modo de suspensión, pulse el botón ON/OFF y púlselo de nuevo para apagar el dispositivo.

## CONFIGURAR EL RELOJ

1. En modo de suspensión, pulse y mantenga el botón TIME y la pantalla parpadeará. Ajuste la hora y los minutos con los botones HOUR y MINUTE.
2. Pulse otra vez el botón TIME para confirmar.

**Nota:** Si durante el ajuste no se pulsa cualquier botón durante aproximadamente 4 segundos, la hora configurada será guardada.

## ESCUCHAR LA RADIO

Pulse el botón ON/OFF para encender el dispositivo y se escuchará la radio.

### Búsqueda manual de emisoras

1. Ajuste el volumen con Volume- o Volume+, según el nivel pretendido.
2. Elija la emisora de radio con Tuning↓ o Tuning↑.

### Búsqueda automática de emisoras

Pulse y mantenga Tuning↓ o Tuning↑ durante algunos segundos. La búsqueda automática localizará las emisoras con más potencia de señal. Si desea una emisora cuya señal es más débil, puede ajustarla manualmente pulsando repetidamente Tuning↓ o Tuning↑.

### Aumentar la capacidad de recepción de señal

FM: Extienda el cable de la antena y varíe la colocación del dispositivo.

### Emisoras predefinidas

Este dispositivo tiene una memoria para guardar/almacenar 10 emisoras FM.

### Guardar emisoras manualmente

1. Seleccione la emisora manualmente o use la búsqueda automática.
2. Pulse y mantenga el botón PRESET durante aproximadamente 1 segundo y "P 01" parpadeará en la pantalla.
3. Pulse el botón P- o P+ para seleccionar el canal.
4. Pulse el botón PRESET para guardar.
5. Repita los pasos 1-4 para guardar otras emisoras.

## Escuchar emisoras presintonizadas

1. Pulse el botón PRESET y "P 01" parpadeará en la pantalla.
2. Para seleccionar el canal pretendido pulse repetidamente el botón PRESET.
3. También puede pulsar P- o P+ para seleccionar el canal pretendido.

## **MODO ALARMA**

1. En modo suspensión, pulse el botón AL 1 para elegir el modo de despertarse, con timbre o radio. El indicador correspondiente se iluminará y la pantalla parpadeará.
2. Pulse HOUR y/o MINUTE para ajustar la hora de alarma para despertarse.
3. Para confirmar, pulse el botón AL 1.

**Nota:** Siga el mismo procedimiento para la alarma 2 con el botón AL 2.

## Parar la alarma

1. Repetición de alarma: Pulse SNOOZE y la alarma se detendrá, pero volverá a sonar al cabo de 9 minutos.
2. Detener alarma: Pulse el botón OFF o AL 1 y la alarma sonará de nuevo a la misma hora del día siguiente.
3. Cancelar alarma: En modo suspensión, pulse repetidamente el botón AL 1 para cancelar la alarma permanentemente hasta que el indicador de luz de alarma se apague.

**Nota:** Siga el mismo procedimiento para la alarma 2 con el botón AL 2.

## **FUNCIÓN SLEEP**

Para ajustar el apagado automático, pulse el botón ON/OFF para encender el dispositivo y luego pulse el botón SLEEP para seleccionar cuantos minutos desea escuchar la radio: 90-80-70-60-50-40-30-20-10. El dispositivo se apagará automáticamente tras el tiempo especificado. Para cancelar la función de apagado automático, pulse el botón SLEEP.

## **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

AC 100-240V~50/60Hz, 5W de consumo


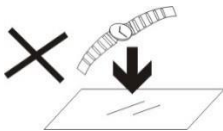


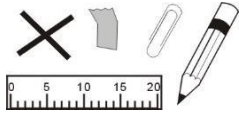
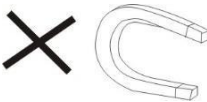
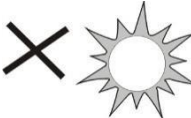
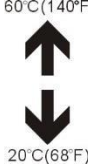
DC 3V 2x1.5V, pilas tipo AAA (no incluidas) para memoria

RADIO:










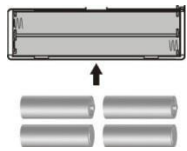
FM 87.5-108 MHz

Guía de usuario  
FRD18

# ADVERTENCIAS

	<p>Correcta eliminación de este producto (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (REEE))</p> <p>Su unidad ha sido diseñada y fabricada con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.</p> <p>Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, cuando haya dejado de funcionar, deberá ser desechado por separado y no con los residuos domésticos.</p> <p>Deseche este equipo en el lugar de recogida de residuos apropiado/centro de reciclaje de su localidad.</p> <p>En la Unión Europea existen sistemas de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos utilizados. ¡Por favor, ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!</p>
	<p>NO coloque objetos encima del aparato porque podrían rayarlo.</p>
	<p>NO exponga el aparato a entornos sucios o polvorientos.</p>
	<p>NO coloque el aparato en una superficie desigual o inestable.</p>
	<p>NO introduzca ningún objeto extraño en el aparato.</p>
	<p>NO exponga el aparato a un campo magnético o eléctrico fuerte.</p>
	<p>NO exponga el aparato directamente a la luz del sol porque podría dañarlo. Manténgalo apartado de superficies calientes.</p>
	<p>NO guarde el aparato a temperaturas superiores a los 40°C(104°F). La temperatura interna de funcionamiento para este dispositivo es de 20 °C (68 °F) a 60 °C (140 °F).</p>

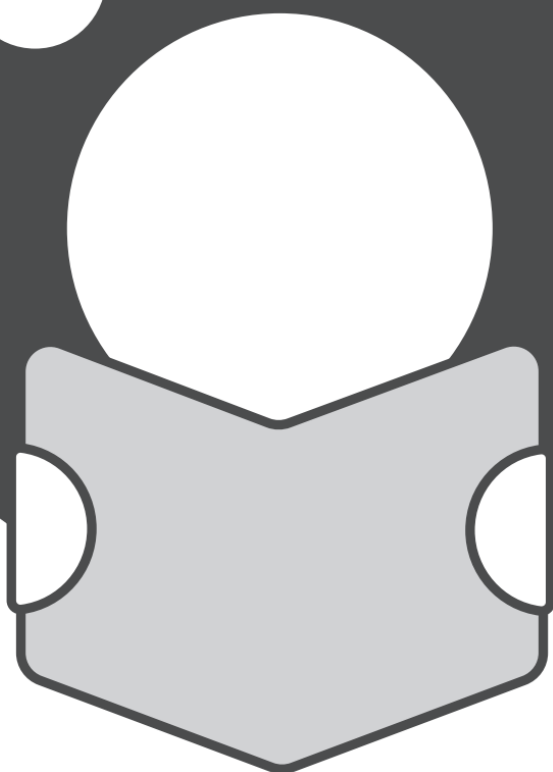
# Guía de usuario FRD18

	<p>NO utilice el aparato bajo la lluvia.</p>
	<p>Consulte con su ayuntamiento o vendedor para saber cómo eliminar de forma correcta los aparatos electrónicos.</p>
	<p>El aparato y el adaptador pueden producir algo de calor durante el funcionamiento normal de la carga. Para evitar la incomodidad o un daño debido a la exposición al calor NO deje el aparato en su regazo.</p>
	<p>CAPACIDAD DE LA POTENCIA DE ENTRADA: Véase la etiqueta del aparato y asegúrese de que el adaptador de potencia corresponde a la capacidad. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.</p>
	<p>Limpie el aparato con un paño suave. Si fuera necesario, humedezca ligeramente el paño antes de limpiar. No utilice nunca mezclas abrasivas o productos de limpieza.</p>
	<p>Apague siempre el aparato para instalar o quitar dispositivos externos que no aguanten la conexión en caliente.</p>
	<p>Desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica y apáguelo antes de limpiarlo.</p>
	<p>NO desmonte el aparato. Sólo un técnico de servicio autorizado debe realizar las reparaciones.</p>
	<p>El aparato tiene aperturas para liberar calor. NO bloquee la ventilación del aparato, el aparato puede calentarse y comenzar a funcionar mal.</p>
	<p>Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por otra de un tipo incorrecto. Tire las baterías usadas siguiendo las instrucciones.</p>

Guía de usuario  
FRD18

	<p>EQUIPAMIENTO ENCHUFABLE: el enchufe debe estar instalado cerca del equipo y tener un acceso fácil.</p>
	<p>Unión Europea: Información de eliminación: Este símbolo significa que, según las leyes y normativas locales, su producto y batería o pilas deben desecharse separadamente de los residuos domésticos. Cuando este producto termine su vida útil, llévelo a uno de los puntos de recogida indicados por sus autoridades locales. En el momento de desecharlas, ayude a conservar los recursos naturales a través de la recogida selectiva y del reciclaje de su producto (+baterías y pilas). Asegúrese que su producto se recicla con seguridad para la salud pública y para el ambiente.</p>
<p>FABRICADO EN CHINA</p>	





# FRD18

RADIO RÉVEIL



## GUIDE DE L'UTILISATEUR

## CONTENU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES.....	1
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE .....	1
METTRE EN MARCHÉ / ARRÊTER L'APPAREIL .....	2
RÉGLAGE DE L'HEURE.....	2
ÉCOUTER LA RADIO .....	2
Recherche manuelle.....	2
Recherche automatique .....	2
Pour améliorer la réception radio.....	2
Stations préréglées .....	2
Mémorisation manuelle.....	2
Écouter les stations préréglées.....	3
MODE DE RÉVEIL .....	3
Arrêt du réveil .....	3
FONCTION SLEEP .....	3
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	3
AVERTISSEMENTS.....	4

## EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES



1. ON/OFF: Pour mettre en marche/arrêter l'unité.
2. TIME: Réglage de la montre / PRESET: Mise en mémoire.
3. P-: Préréglage-.
4. P+: Préréglage+.
5. SLEEP: Réglage du temps de veille avec la radio / SNOOZE: Intervalle de répétition de sonnerie de réveil.
6. Volume- : Diminution de volume / AL 1: Réveil 1.
7. Volume+: [Augmentation de volume / AL 2: Réveil 2.
8. HOUR: Réglage heure / Tuning↓: Accord sur fréquences inférieures.
9. MINUTE: Réglage minutes / Tuning↑: Accord sur fréquences supérieures.
10. Indicateur de radio MF.
11. Indicateur de sonnerie de réveil 1 par vibreur.
12. Indicateur de sonnerie de réveil 1 par radio.
13. Indicateur de sonnerie de réveil 2 par vibreur.
14. Indicateur de sonnerie de réveil 2 par radio.

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur standard.
  2. Mettez les piles dans leur compartiment. N'utilisez que le type de pile spécifié. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une polarité incorrecte peut endommager l'appareil. N'essayez pas de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser. Les piles doivent être remplacées quand : Le volume diminue ou quand le son est déformé durant l'utilisation.
- Attention:** Danger d'explosion si les piles sont Incorrectement remplacées. Ne les remplacez que par le même type ou un type équivalent.

## Guide de l'utilisateur FRD18

### METTRE EN MARCHÉ / ARRÊTER L'APPAREIL

En mode veille appuyez une fois sur le bouton ON/OFF pour mettre l'unité en marche. Appuie de nouveau sur le bouton ON/OFF pour arrêter l'unité.

### RÉGLAGE DE L'HEURE

1. En mode veille, maintenez appuyé le bouton TIME, l'affichage va clignoter. Réglez l'heure avec HOUR et/ou MINUTE.

2. Appuyez de nouveau sur le bouton TIME pour confirmer.

**Remarque:** Si durant le réglage de l'heure aucune touche n'est appuyée pendant environ 4 secondes, l'affichage courant sera mis en mémoire.

### ÉCOUTER LA RADIO

Appuie une fois sur le bouton ON/OFF.

#### Recherche manuelle

1. Réglez le volume au niveau voulu avec Volume- ou Volume+.
2. Choisissez votre station de radio avec Tuning↓ ou Tuning↑.

#### Recherche automatique

Maintenez appuyé pendant quelques secondes Tuning↓ ou Tuning↑. La recherche automatique détecte les stations puissantes. Une station a signal faible peut être accordée manuellement en appuyant à répétition Tuning↓ ou Tuning↑.

#### Pour améliorer la réception radio

MF: Allongez l'antenne métallique.

#### Stations préréglées

Cette unité peut mémoriser 10 stations MF.

#### Mémorisation manuelle

1. Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.
2. Maintenez appuyé environ 1s le bouton PRESET, "P 01" clignote sur l'écran.
3. Appuyez sur P- ou P+ pour sélectionner une chaîne.
4. Appuyez sur le bouton PRESET pour l'enregistrer.
5. Répétez les étapes 1-4 pour enregistrer les autres stations.

## Guide de l'utilisateur FRD18

### Écouter les stations préréglées

1. Appuyez sur le bouton PRESET. "P 01" clignote sur l'écran.
2. Appuyez à répétition sur PRESET pour sélectionner la chaîne voulue.
3. Vous pouvez aussi appuyer sur P- ou P+ pour sélectionner la chaîne voulue.

### **MODE DE RÉVEIL**

1. En mode veille, appuyez sur le bouton ALARM 1 pour sélectionner réveil avec le vibreur ou la radio, l'indicateur correspondant s'allume et l'affichage clignote.
2. Appuyez sur HOUR et/ou MINUTE pour régler l'heure de réveil.
3. Appuyez sur le bouton AL 1 pour confirmer.

**Remarque:** La même procédure s'applique au réveil 2 avec le bouton AL 2.

### Arrêt du réveil

1. Répétition de sonnerie du réveil: Appuyez sur SNOOZE, le réveil s'arrête de sonner et résonnera 9 minutes plus tard.
2. Arrêt de la sonnerie du réveil: Appuyez sur le bouton OFF ou AL 1. Le réveil sonnera de nouveau le lendemain à la même heure.
3. Annulation de sonnerie de réveil: En mode veille, appuyez à répétition sur le bouton AL 1 pour annuler définitivement la sonnerie de réveil. L'indicateur de réveil s'éteint.

**Remarque:** La même procédure s'applique au réveil 2 avec le bouton AL 2.

### **FONCTION SLEEP**

Pour régler le temps de veille de la radio, appuyez une fois sur le bouton ON/OFF pour mettre l'unité en marche, puis appuyez sur le bouton SLEEP (veille) pour sélectionner 90-80-70-60-50-40-30-20-10 minutes d'écoute. L'unité s'éteindra automatiquement après la durée spécifiée. Pour annuler la fonction de veille, appuyez sur le bouton SLEEP (veille).

### **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

#### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE:

CA 100-240V~50/60Hz, consommation 5W


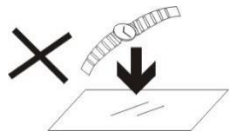


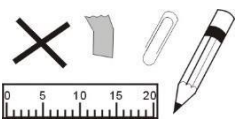
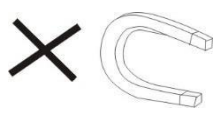
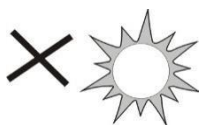

CC 3V 2x1.5V, piles type AAA (non fournies) pour le secours

#### RADIO:





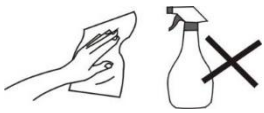




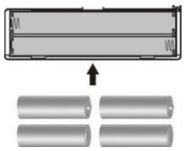
MF 87.5-108 MHz

# Guide de l'utilisateur FRD18

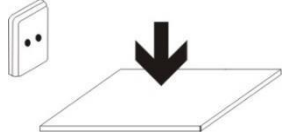

## AVERTISSEMENTS

	<p>Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipement électrique et électronique) (WEEE)</p> <p>Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que l'équipement électrique et électronique doit être éliminé séparément des déchets ménagers à la fin de sa vie.</p> <p>Veuillez éliminer cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage.</p> <p>Dans l'Union européenne, il existe des systèmes séparés de collecte de produits électriques ou électroniques usagés. Veuillez nous aider à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !</p>
	<p>NE mettez PAS des objets sur l'appareil, comme ils peuvent rayer l'appareil.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à des environnements sales ou poussiéreux.</p>
	<p>NE posez PAS l'appareil sur une surface inégale ou instable.</p>
	<p>N'insérez PAS d'objets étrangers dans l'appareil.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à des champs magnétiques ou électriques forts.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à la lumière solaire directe car elle peut endommager l'appareil. Gardez-le loin des sources de chaleur.</p>
	<p>NE stockez PAS votre appareil à des températures dépassant 40 °C (104 °F). La température interne de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 20 °C (68 °F) et 60 °C (140 °F).</p>

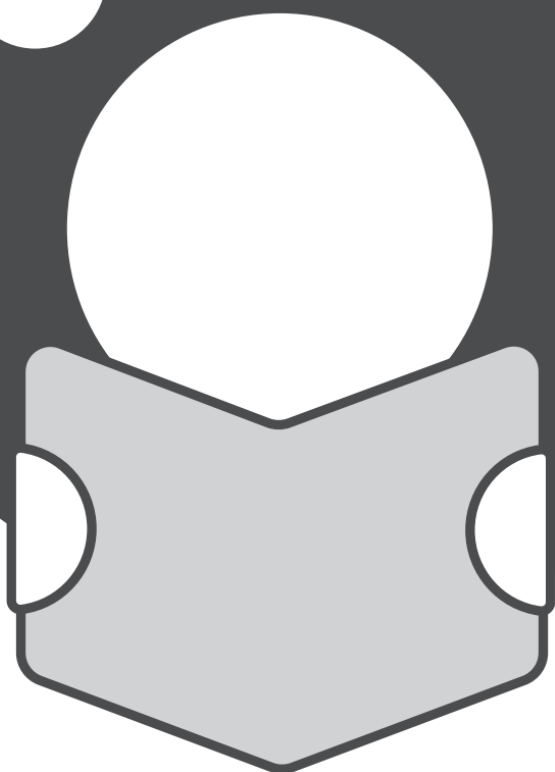
# Guide de l'utilisateur FRD18

	N'utilisez PAS cet appareil sous la pluie.
	Veuillez consulter votre autorité locale ou votre détaillant pour l'élimination correcte des produits électroniques.
	L'appareil et l'adaptateur peuvent produire de la chaleur durant une charge normale. Pour empêcher un inconfort ou une blessure du à l'exposition à la chaleur, NE gardez PAS l'appareil sur vos genoux.
	TENSION NOMINALE D'ENTRÉE : Voyez la plaque signalétique de l'appareil et assurez-vous que l'adaptateur de courant est conforme aux données nominales. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
	Nettoyez l'unité avec un tissu doux. Si nécessaire humidifiez légèrement le tissu avant le nettoyage. N'utilisez pas d'abrasifs ou de solutions de nettoyage.
	Éteignez toujours l'appareil pour installer ou enlever des appareils externes ne prenant pas en charge un branchement à chaud.
	Débranchez l'appareil et éteignez-le avant de le nettoyer.
	NE démontez PAS l'appareil Seul un technicien de service certifié doit effectuer une réparation.
	L'appareil comporte des ouvertures pour dissiper la chaleur. NE bloquez PAS les ouvertures d'aération, l'appareil peut alors chauffer et ne plus fonctionner correctement.
	Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les batteries usagées selon les instructions

Guide de l'utilisateur  
FRD18

	<p>ÉQUIPEMENT POUVANT ÊTRE BRANCHÉ : la prise doit être située près de l'équipement et doit être facilement accessible.</p>
	<p>Union Européenne : Informations sur l'élimination.</p> <p>Ce symbole signifie que selon les lois et règlements locaux, votre produit et/ou sa batterie doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Quand ce produit arrive en fin de durée de vie, amenez-le à un point de collecte indiqué par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie au moment de l'élimination aideront à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'il est recyclé d'une manière protégeant la santé humaine et l'environnement.</p>
FABRIQUÉ EN CHINE	





# FRD18

ALARME RELÓGIO



## GUIA DO UTILIZADOR

## CONTEÚDO

LOCALIZADO E DESCRIBO DOS COMANDOS.....	1
FONTE DE ALIMENTADO .....	1
LIGAR/DESLIGAR A UNIDADE.....	2
CONFIGURADO DA HORA.....	2
OUVIR RÁDIO .....	2
Busca manual.....	2
Busca automática .....	2
Aumentar a capacidade de rescisão de sinal.....	2
Predefinir estações.....	2
Armazenamento manual .....	2
Ouvir emissoras pré-sintonizadas.....	3
MODO ALARME .....	3
Parar alarme .....	3
FUNÇÃO SLEEP .....	3
ESPECIFICALES TÉCNICAS.....	3
ADVERTÊNCIAS.....	4

## LOCALIZADO E DESCRIBO DOS COMANDOS



1. ON/OFF: Ligar e desligar o dispositivo.
2. TIME: Configurar o relógio / PRESET: Memorização.
3. P-: Memorização-.
4. P+: Memorização+.
5. SLEEP: Dormir com a rádio / SNOOZE: Alarme com Intervalo de repetido.
6. Volume-: Baixar volume / AL 1: Alarme 1.
7. Volume+: Aumentar volume / AL 2: Alarme 2.
8. HOUR: Configurado da hora / Tuning↓: Ajuste para baixo.
9. MINUTE: Configurado de minutos / Tuning↑: Ajuste para cima.
10. Indicador de rádio FM.
11. Indicador de Alarme 1 despertar com timbre.
12. Indicador de Alarme 1 despertar com rádio.
13. Indicador de Alarme 2 despertar com timbre.
14. Indicador de Alarme 2 despertar com rádio.

## FONTE DE ALIMENTADO

Recomenda-se utilizar pilhas alcalinas para um ótimo funcionamento. As pilhas devem ser substituídas a cada seis meses.

1. Introduza o conector do cabo de alimentado numa tomada da parede.
  2. Coloque as pilhas no compartimento correspondente. Utilize apenas o tipo de pilhas com o tamanho recomendado. Confirme a polaridade indicada no compartimento. A polaridade incorreta pode causar danos no dispositivo. Não tente carregar as pilhas, podem incendiar-se e explodir. As pilhas necessitam ser substituídas quando: O volume baixa ou o som tem distorção.
- Cuidado:** Perigo de explosão caso as pilhas sejam substituídas incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

## LIGAR/DESLIGAR A UNIDADE

Para ligar o dispositivo quando se encontrar em modo de suspensão, prima o botão ON/OFF. Prima o botão ON/OFF para desligar o dispositivo.

## CONFIGURADO DA HORA

1. Em modo de suspensão, prima demoradamente o botão de TIME e o ecrã pisca. Ajuste a hora e os minutos em HOUR e MINUTE.
2. Prima o botão TIME para confirmar.

**Nota:** Se durante o ajuste não se acionar qualquer tecla durante aproximadamente 4 segundos, a visualizado atual será conservada.

## OUVIR RÁDIO

Para ligar o dispositivo, prima o botão ON/OFF.

### Busca manual

1. Para ajustar o volume prima Volume- ou Volume+ até ao volume desejado.
2. Escolha a emissora de radio com Tuning↓ ou Tuning↑.

### Busca automática

Prima demoradamente Tuning↓ ou Tuning↑ durante alguns segundos. A busca automática localizará as emissoras com mais potencia. Se desejar urna emissora cujo sinal é mais fraca, pode ajustá-la manualmente premindo repetidamente Tuning↓ ou Tuning↑.

### Aumentar a capacidade de rescisão de sinal

FM: Estenda o cabo da antena.

### Predefinir estações

Este dispositivo pode guardar/armazenar 10 emissoras FM.

### Armazenamento manual

1. Selecione a emissora manualmente ou use a busca automática.
2. Prima demoradamente PRESET durante 1s, "P 01" piscará no ecrã.
3. Prima o botão P- ou P+ para seleccionar o canal.
4. Prima o botão PRESET para guardar.
5. Repita os passos 1-4 para guardar outras emissoras.

## Ouvir emissoras pré-sintonizadas

1. Prima o botão PRESET, "P 01" piscará no ecrã.
2. Para seleccionar o canal pretendido prima repetidamente o botão PRESET.
3. Também pode premir P- ou P+ para seleccionar o canal pretendido.

## **MODO ALARME**

1. Na função de suspensão, prima o botão AL 1 para escolher o modo de despertar, com timbre ou rádio. O indicador correspondente iluminar-se-á e o ecrã piscará.
2. Prima HOUR e/ou MINUTE para ajustar a hora a que pretende acordar.
3. Para confirmar, prima o botão AL 1.

**Nota:** Siga o mesmo procedimento para alarme 2 com o botão AL 2.

## Parar alarme

1. Repetido de alarme: Prima SNOOZE, alarme voltará a soar após 9 minutos.
2. Parar alarme: Prima o botão ON/OFF ou AL 1. O alarme soará de novo a mesma hora do dia seguinte.
3. Cancelar alarme: Na função de suspensão, prima repetidamente o botão AL 1 para cancelar o alarme permanentemente. O indicador de luz de alarme apagar-se-á.

**Nota:** Siga o mesmo procedimento para alarme 2 com o botão AL 2.

## **FUNÇÃO SLEEP**

Para dormir com a rádio, prima o botão ON/OFF para ligar o dispositivo, depois prima o botão SLEEP para seleccionar quantos minutos deseja ouvir: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 O dispositivo desligar-se-á automaticamente após o tempo especificado. Para cancelar a função de suspensão, prima SLEEP.

## **ESPECIFICALES TÉCNICAS**

ALIMENTADO:

CA 100-240V~50/60Hz, consumo 5W

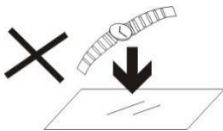

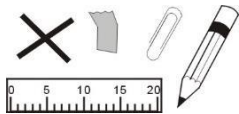
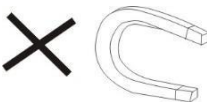
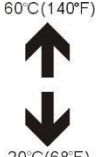
DC 3V 2x1.5V, pilhas tipo AAA (não incluídas) para memória

RÁDIO:










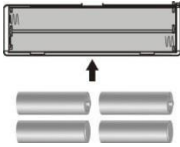
FM 87.5-108 MHz

# Guia do utilizador FRD18

## ADVERTÊNCIAS

	<p>Correta eliminação deste Produto (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE))</p> <p>O seu aparelho é concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.</p> <p>Este símbolo significa que o equipamento elétrico e eletrónico, no final da sua vida-útil, deverá ser descartado separadamente do lixo doméstico.</p> <p>Elimine este equipamento junto do seu centro local de recolha de resíduos/reciclagem.</p> <p>Na União Europeia existem sistemas de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos usados. Por favor ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!</p>
	<p>NÃO coloque objetos em cima do aparelho, uma vez que estes o podem riscar.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho a ambientes sujos ou com pó.</p>
	<p>NÃO coloque o aparelho numa superfície desnivelada ou instável.</p>
	<p>NÃO introduza objetos estranhos no aparelho.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho a campos magnéticos ou elétricos fortes.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho à luz direta do sol, uma vez que isto o pode danificar. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor.</p>
	<p>NÃO guarde o aparelho em zonas com temperatura superior a 40° C (104° F). A temperatura interna de funcionamento para este dispositivo é de 20°C(68°F) a 60°C(140°F).</p>

# Guia do utilizador FRD18

	NÃO use o aparelho à chuva.
	Consulte as autoridades locais ou o revendedor relativamente à eliminação correta de aparelhos eletrónicos.
	O aparelho e o adaptador podem produzir calor durante o seu normal funcionamento de carga. Para evitar o desconforto ou lesões causados pela exposição ao calor, NÃO deixe o aparelho no seu colo.
	CAPACIDADE DA POTÊNCIA DE ENTRADA: Consulte a etiqueta de voltagem do aparelho e assegure-se que o adaptador de corrente respeita a tensão. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
	Limpe o aparelho com um pano suave. Se necessário humedecça ligeiramente o pano antes de proceder à limpeza. não use nunca soluções abrasivas ou detergentes.
	Desligue sempre o aparelho antes de proceder à instalação ou remoção de aparelhos que não suportem hot-plug.
	Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar.
	NÃO desmonte o aparelho. Só um técnico de serviço autorizado deve proceder a reparações.
	O aparelho dispõe de aberturas destinadas a libertar calor. NÃO bloqueie a ventilação do aparelho, uma vez que este pode aquecer e avariar-se.
	A substituição da bateria por um tipo incorreto comporta um risco de explosão. Retire as baterias usadas de acordo com as instruções.

Guia do utilizador  
FRD18

	<p>EQUIPAMENTO CONECTÁVEL: a tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser de fácil acesso.</p>
	<p>União Europeia: Informação de eliminação.</p> <p>Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chega ao fim da sua vida útil, deposite-o num ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha seletiva e a reciclagem do seu produto e/ou da sua bateria no momento da eliminação ajudará a conservar os recursos naturais e a garantir que este é reciclado de uma forma que protege a saúde humana e o ambiente.</p>
FABRICADO NA CHINA	



